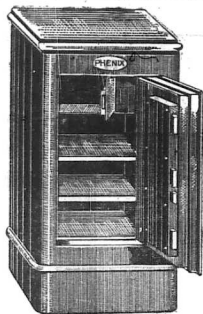


SỰ BÌNH YÊN CHẠC CHÁN

Hãy hỏi mua mà đừng thử từ sản hiệu

LE PHENIX



thi các ông khỏi lo ngại đến sự hỏa hoạn và trộm cắp

Agents exclusifs:
LUCIEN BERTHET & C^o
66-68 rue Mac-Mahon
SAIGON

Ré lăm

GIẤY THIỀN máy hát, bà ngàn
20 ly giá 2420, 25 ly 2450, 25 ly giá
3800 — Bán si giá riêng còn rẻ nữa.
Gởi tiền trước xin phụ thêm 0320 và
tiền gởi contre-remboursement sẽ tính
thêm 0340.

MAY HÁT hiệu Diamond, Pathé
Perfectophone nhiều kiểu tốt.
DIA HÁT đủ thứ và các đồ phụ
về máy hát.

ÁO MUA lót cạo-sen, lót vải rằn
và áo bông tay (pelierie) và đồ mủ
dệt để cho người đi xe máy dùng.

Giày, nón, sơ-mi, col áo, nơ, rằn
gạch và đồ da các món đồ chưng diện
Thơ và mandat để cho:

PHAN-QUAN

Saigon-Bazar 67 rue Colinas
SAIGON

Nhà hàng St. Antoine
108 đường Catinat

Nếu quý ông quý bà dùng Jam-
bons-Saucissons cùng fromages cho
biết ngon xin hãy đến tiệm tôi thì
được vừa lòng.

Mỗi tý tầu Tây lại thì đến có đồ
mới luôn.

Tốt quá, đừng xem !!!

Tiệm bán thủy xoắn hiệu con rồng vàng
CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135 Rue Catinat Saigon

Tiệm bán thủy xoắn của ông J. Giuntoli đã lập ra trên hai mươi năm
nay, quý ông quý bà trong lục châu ai ai cũng đều biết rõ, thật là một
nhà buôn lớn đáng cho chúng ta biết.

Mỗi kỳ tân báo Pháp quốc đến có thể nước hội toàn và để có hội
thứ ba hội nhân cả ra từ mười lăm ngàn tới ba chục ngàn người, chẳng
dần bị hiệp, nên ông J. Giuntoli đã mời quý ông quý bà đến xem
trước khi tới với tiệm khác thì sẽ biết giá rẻ thế nào và chắc quý ông
quý bà sẽ vừa lòng mà chưa lựa.

Bijouterie Parisienne
J. GIUNTOLI

Mọi khai trương muốn chiêu hàng nên bán giá thật rẻ

Bồn-hiệu khi trước ở đường Sabourain nay dời về Đại-lộ Bonnard và góc đường Filippini, trước đường xe lửa Điện
gần hàng xe hơi SIT. — Xưa nay bồn-hiệu nhờ quý ông, quý bà có lòng chiếu cố tới lui mua bán giúp cuộc thương-mại
của bồn-hiệu, thì ơn ấy hàng ngày bồn-hiệu chẳng dám quên. — Bồn-hiệu muốn cho vừa lòng quý khách ở Saigon và Lục-
châu hết thấy, nên hiện nay bồn-hiệu mới mở ra một cửa hàng lớn chuyên rong về một mối buôn hàng lụa đủ thứ y như
các tiệm Bombay Cửa hàng này đã hoàn-toàn và cách sắp đặt, thật xinh đẹp hơn hết; mua hay là muốn xem hàng tùy ý
vô ra thông thả, và có người tiếp rước từ tế — Nhón dip 'ét gần đến, quý ông, quý bà thừa lúc rảnh rang tới viếng bồn-
hiệu một khi, sẽ có nhiều mặt hàng tốt bồn-hiệu mới tiếp dạng trong lúc này, chắc quý ông, quý bà sẽ vừa lòng đẹp ý vì
hàng thật tốt và đáng giá rẻ hơn các nơi.
Chủ-nhơn: ĐỒ-VĂN-MƯỜI



Máy ngài muốn trúng không?

Một cái xe hơi "CHENARD & WALCKER" tám ngựa

Một cái xe máy dầu "GNÔME & RHÔNE"

Một cái xe máy đạp "FARET"

Hãy hút thuốc điếu vắn rồi hiệu "CÀ-LÔP"

Máy ngài sẽ gặp dạng trong những gói thuốc
một cái bóng-bô-rim (Bon-Prime) chỉ một vật
trúng trong ba món trên đây.

Những xe thường trên đây đã trưng tại hãng
DENIS-FRÈRES số 24 đường Catinat-Saigon

Hãy đến coi!

N.B. Những gói bóng-bô-rim (Bon-Prime) hãy đem lại
hãng **DENIS FRÈRES D'INDOCHINE** số 24
đường Catinat, Saigon mà lãnh thưởng.

Magasin de Nouveautés
A L'AUREOLE

Dọn về đường Bonnard gần
lò bánh mì của Mme Philip-
pin, xin quý ông, quý bà có
dịp rảnh đến xem những hàng
hóa của bồn-hiệu, mới lại kỳ
tầu này nhiều món lạ.

A L'Aurore
PHAN-THÀNH-BIỆN
Propriétaire

CAO-THI

Bỏ cáo

Nhà Dây-thép đã mở tại Longhai Tôi tên là Nguyễn-dăng-Văn, cựu
kể từ đầu năm Langsa này, vậy từ hậu kiểm-điểm ở Cantho, nay tôi về ở tại
quý ông quý bà nào muốn mua nhà hạt Giadinh. Tôi có lời bố cáo cho công
mất sẽ viết thư thả g. hay là đánh chúng hay rằng: con tôi tên là Nguyễn
đây-thép có đóng tiền trả lời cho hiệu vào Nhật 22 tuổi, hoàn dang không có
sau đây: lo tới việc làm ăn, theo chơi với l
đến điểm, nếu ai có giùm tiền học cũng
xin hãy chỉ cho rõ ngày sẽ đến là sự chỉ cho nó, thì tôi như định
và kỳ muốn ở mấy ngày và chờ trả không có biết tới việc nư nân của nó
lời lại, thì Bellevue mới trả lời chắc làm ra.

Nay Cáo
chân đăng. Ng.-dăng-Văn, frère de
M. Thanh, Instituteur

Longhai le 10 janvier 1927

UNE CORVÉE !!!

Khô quá !

Hễ khi nào chú tôi đi bán với
súng hiệu: **DIDIER FUSIL**
thì tôi cũng phải nhọc công
đi lượm vò số là chim muông!
Khô quá !

MỚI KHUÍ TIỆM BÁN HÀNG LỤA

MAGASIN DE SOIERIE

ĐỒ-VĂN-MƯỜI

à l'angle du Boulevard Bonnard & rue Filippini

SAIGON

VẠN-HÒA
Chữ nhưn kinh 660